



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

Allgemeine Lieferbedingungen und Allgemeine Geschäftsbedingungen betreffend Installation von Software und Softwarepflege der Hans Weber Maschinenfabrik GmbH

Inhaltsverzeichnis

- A. Allgemeine Lieferbedingungen (ohne Software [hierfür gesonderte AGB unter B.])
- B. Allgemeine Geschäftsbedingungen betreffend Installation von Software und Softwarepflege

A. Allgemeine Lieferbedingungen

§ 1 Geltung

(1) Alle Lieferungen, Leistungen und Angebote der Hans Weber Maschinenfabrik GmbH (nachfolgend „Hans Weber“), mit Ausnahme von Angeboten betreffend die Installation und Pflege von Software, für die die im Abschnitt B geregelten Bedingungen gelten, erfolgen ausschließlich aufgrund dieser Allgemeinen Lieferbedingungen. Diese sind Bestandteil aller Verträge, die Hans Weber mit seinen Vertragspartnern (nachfolgend auch „Auftraggeber“ genannt) über die von ihm angebotenen Lieferungen oder Leistungen schließt. Sie gelten auch für alle zukünftigen Lieferungen, Leistungen oder Angebote an den Auftraggeber, selbst wenn sie nicht nochmals gesondert vereinbart werden.

(2) Geschäftsbedingungen des Auftraggebers oder Dritter finden keine Anwendung, auch wenn Hans Weber ihrer Geltung im Einzelfall nicht gesondert widerspricht. Selbst wenn Hans Weber auf ein Schreiben Bezug nimmt, das Geschäftsbedingungen des Auftraggebers oder eines Dritten enthält oder auf solche verweist, liegt darin kein Einverständnis mit der Geltung jener Geschäftsbedingungen.

General Terms and Conditions of Delivery and General Terms and Conditions of Business regarding Installation and Maintenance of Software of the Hans Weber Maschinenfabrik GmbH

Contents

- A. General Terms and Conditions of Delivery (without software [regarded separately in paragraph B.])
- B. General Terms and Conditions of Business regarding Installation and Maintenance of Software

A. General Terms and Conditions of Delivery

Sec. 1 Field of Application

(1) All deliveries, services and offers of the Hans Weber Maschinenfabrik GmbH (subsequently referred to as “Hans Weber”) are exclusively subject to these General Terms and Conditions of Delivery with the exception of offers regarding the installation and maintenance of software, for which the Terms and Conditions regarded in paragraph B apply. They are part of all contracts Hans Weber concludes with its contract partners (subsequently referred to as “ordering party”) regarding the deliveries and services it offers. They furthermore apply to all future deliveries, services and offers to the ordering party, even though it is not separately agreed upon again.

(2) The terms and conditions of the ordering party or of third parties do not apply although Hans Weber does not object to its application in individual cases. Even though Hans Weber might refer to letters which contain the contracting party’s terms and conditions or those of a third party it is not deemed to be an agreement to those terms and conditions.



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

§ 2 Angebot und Vertragsabschluss

(1) Alle Angebote Hans Webers sind freibleibend und unverbindlich, sofern sie nicht ausdrücklich als verbindlich gekennzeichnet sind oder eine bestimmte Annahmefrist enthalten. Bestellungen oder Aufträge kann Hans Weber innerhalb von 14 Tagen nach Zugang annehmen.

(2) Allein maßgeblich für die Rechtsbeziehungen zwischen Hans Weber und Auftraggeber ist der geschlossene Vertrag, einschließlich dieser Allgemeinen Lieferbedingungen. Der Vertragsschluss erfolgt durch Absendung der Auftragsbestätigung. Dieser gibt alle Abreden zwischen den Vertragsparteien zum Vertragsgegenstand vollständig wieder. Mündliche Zusagen Hans Webers vor Abschluss dieses Vertrages sind rechtlich unverbindlich und mündliche Abreden der Vertragsparteien werden durch den schriftlichen Vertrag ersetzt, sofern sich nicht jeweils ausdrücklich aus ihnen ergibt, dass sie verbindlich fortgelten.

(3) Ergänzungen und Abänderungen der getroffenen Vereinbarungen einschließlich dieser Allgemeinen Lieferbedingungen bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform. Mit Ausnahme von Geschäftsführern sind die Mitarbeiter Hans Webers nicht berechtigt, von der schriftlichen Vereinbarung abweichende mündliche Abreden zu treffen. Zur Wahrung der Schriftform genügt die telekommunikative Übermittlung, insbes. per Telefax oder per E-Mail.

(4) Angaben Hans Webers zum Gegenstand der Lieferung oder Leistung (z.B. Gewichte, Maße, Gebrauchswerte, Belastbarkeit, Toleranzen und technische Daten) sowie Darstellungen desselben (z.B. Zeichnungen und Abbildungen) sind nur annähernd maßgeblich, soweit nicht die Verwendbarkeit

Sec. 2 Offer and Conclusion of Contract

(1) All offers of Hans Weber are without obligation and subject to confirmation as long as they are not expressly designated as obligatory or contain certain terms of acceptance. Hans Weber can accept offers or orders within 14 days upon receipt.

(2) Solely binding regarding the legal relationship between Hans Weber and the ordering party is the closed contract including these General Terms and Conditions of Delivery. The contract is concluded by sending an order confirmation. It entirely describes all agreements the contractual parties agreed upon. Oral agreements made by Hans Weber before the conclusion of a contract are not legally binding and oral agreements made by the contractual parties are substituted by the written contract provided that it is not explicitly stated that they remain in force.

(3) Amendments and supplements of the agreed upon agreements, including these General Terms and Conditions, must be made in writing. The employees of Hans Weber, with the exception of managing directors, are not qualified to make oral agreements which differ from the written agreement. In order to maintain the written form, the transmission by telecommunication, especially via fax or e-mail, is sufficient.

(4) Hans Weber's information regarding the delivery or service (e. g. weight, measures, function, load capacity, tolerances and technical data) as well as representations of those (e.g. graphics and illustrations) are only approximately binding provided that the applicability of the contractually agreed upon



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

zum vertraglich vorgesehenen Zweck eine genaue Übereinstimmung voraussetzt. Sie sind keine garantierten Beschaffenheitsmerkmale, sondern Beschreibungen oder Kennzeichnungen der Lieferung oder Leistung. Handelsübliche Abweichungen und Abweichungen, die aufgrund rechtlicher Vorschriften erfolgen oder technische Verbesserungen darstellen, sowie die Ersetzung von Bauteilen durch gleichwertige Teile sind zulässig, soweit sie die Verwendbarkeit zum vertraglich vorgesehenen Zweck nicht beeinträchtigen.

(5) Hans Weber behält sich das Eigentum oder Urheberrecht an allen von ihm abgegebenen Angeboten und Kostenvoranschlägen sowie dem Auftraggeber zur Verfügung gestellten Zeichnungen, Abbildungen, Berechnungen, Prospekten, Katalogen, Modellen, Werkzeugen und anderen Unterlagen und Hilfsmitteln vor. Der Auftraggeber darf diese Gegenstände ohne ausdrückliche Zustimmung Hans Webers weder als solche noch inhaltlich Dritten zugänglich machen, sie bekannt geben, selbst oder durch Dritte nutzen oder vervielfältigen. Er hat auf Verlangen Hans Webers diese Gegenstände vollständig an diesen zurückzugeben und eventuell gefertigte Kopien zu vernichten, wenn sie von ihm im ordnungsgemäßen Geschäftsgang nicht mehr benötigt werden oder wenn Verhandlungen nicht zum Abschluss eines Vertrages führen. Ausgenommen hiervon ist die Speicherung elektronisch zur Verfügung gestellter Daten zum Zwecke üblicher Datensicherung.

§ 3 Preise und Zahlung

(1) Die Preise gelten für den in den Auftragsbestätigungen aufgeführten Leistungs- und Lieferungsumfang. Mehr- oder Sonderleistungen werden gesondert berechnet. Die Preise verstehen sich in EUR zzgl. Verpackung, der gesetzlichen Mehrwertsteuer, bei Exportlieferungen Zoll sowie Gebühren und

purpose does not require an exact conformity. It is not a guaranteed quality feature but rather descriptions of the delivery or service. Customary variations and variations which occur due to legal regulations or technical improvements as well as the replacement of components with parts of equal value are acceptable as long as the application of the contractually agreed upon purpose is not affected thereof.

(5) Hans Weber reserves all properties and rights of all made offers and quotes as well as of those graphics, illustrations, calculations, catalogues, brochures, models, tools and other documents and means made available to the contracting party. The contracting party is not allowed to make these objects available to any third party, to use or duplicate them without Hans Weber's prior agreement. Upon request, the contracting party has to hand back these objects entirely to Hans Weber, destroy possibly made copies, if they are no longer needed or if negotiations do not lead to the conclusion of a contract. This does not apply to the storage of electronically provided data for the purpose of backup.

Sec. 3 Prices and Payment

(1) The prices apply to the performance and delivery scope listed in the order confirmation. Special services will be invoiced separately. The prices are quoted in EUR plus packaging, VAT, in case of export shipping plus customs as well as plus fees and other charges. Regarding services, Hans Weber's additional



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

anderer öffentlicher Abgaben. Für
Serviceleistungen gelten ergänzend die
Servicebedingungen von Hans Weber.

(2) Soweit den vereinbarten Preisen die
Listenpreise Hans Webers zugrunde liegen und
die Lieferung erst mehr als vier Monate nach
Vertragsschluss erfolgen soll, gelten die bei
Lieferung gültigen Listenpreise Hans Webers.

(3) Rechnungsbeträge sind innerhalb von
dreißig Tagen, ohne jeden Abzug zu bezahlen,
sofern nicht etwas anderes schriftlich vereinbart
ist. Maßgebend für das Datum der Zahlung ist
der Eingang bei Hans Weber. Die Zahlung per
Scheck ist ausgeschlossen, sofern sie nicht im
Einzelfall gesondert vereinbart wird. Leistet der
Auftraggeber bei Fälligkeit nicht, so sind die
ausstehenden Beträge ab dem Tag der
Fälligkeit mit 9 Prozentpunkten über dem
jeweiligen Basiszinssatz p. a. zu verzinsen; die
Geltendmachung höherer Zinsen und weiterer
Schäden im Falle des Verzugs bleibt unberührt.

(4) Die Aufrechnung mit Gegenansprüchen des
Auftraggebers oder die Zurückbehaltung von
Zahlungen wegen solcher Ansprüche ist nur
zulässig, soweit die Gegenansprüche
unbestritten oder rechtskräftig festgestellt sind
oder sich aus demselben Auftrag ergeben,
unter dem die betreffende Lieferung erfolgt ist.

(5) Hans Weber ist berechtigt, noch
ausstehende Lieferungen oder Leistungen nur
gegen Vorauszahlung oder Sicherheitsleistung
auszuführen oder zu erbringen, wenn ihm nach
Abschluss des Vertrages Umstände bekannt
werden, welche die Kreditwürdigkeit des
Auftraggebers wesentlich zu mindern geeignet
sind und durch welche die Bezahlung der
offenen Forderungen des Hans Webers durch

Terms and Conditions of Service apply.

(2) If the catalogue prices of Hans Weber are
subject to the agreed upon prices and the
delivery will take place after a period of more
than four months, the catalogue prices of
Hans Weber, applicable at the time of
delivery, will apply.

(3) Invoices have to be paid within 30 days
without any deduction, if nothing else was
agreed upon in writing. Hans Weber's receipt
is determinative of the payment date.
Payment by cheque is not allowed provided
that it was not individually agreed upon. In
case the contracting party does not render
payment within the agreed upon term of
payment, the contractual partner has
additional interest owed in the amount of 9
percentage points p.a. above the respective
base rate (Section 288 (2) BGB in conjunction
with Section 247 BGB) to pay from this
amount from the due date. The assertion of
higher interest and other damage in case of
delay remains unaffected.

(4) The compensation with counterclaims of
the contracting party or the retention of
payments due to those claims is not
permissible insofar as the counterclaims are
incontestable or legally determined or result
from the same order as the respective order.

(5) Hans Weber is entitled to render active
deliveries or services by advanced payment or
way of security, if it becomes known after the
conclusion of contract that the contracting
party's creditworthiness is at risk and is
therefore likely to affect the payment of the
outstanding debt (including individual orders
to which the same framework agreement
applies).



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

den Auftraggeber aus dem jeweiligen Vertragsverhältnis (einschließlich aus anderen Einzelaufträgen, für die derselbe Rahmenvertrag gilt) gefährdet wird.

(6) US-Verkaufsgeschäfte - Steuern

Die vom Käufer gemäß diesem Vertrag fälligen und zu zahlenden Beträge beinhalten keine lokalen, staatlichen oder bundesstaatlichen Verkaufs-, Nutzungs-, Mehrwert- oder sonstigen Steuern oder Tarife der Vereinigten Staaten von Amerika oder anderer Länder, die auf dem Vertragspreis oder den gemäß diesem Vertrag gelieferten Waren oder deren Nutzung durch den Endverbraucher basieren. Der Käufer ist für alle fälligen und zahlbaren Steuern oder Zölle verantwortlich und hat diese zu zahlen, mit Ausnahme von Einkommenssteuern, die der Hans Weber Maschinenfabrik GmbH von den Vereinigten Staaten von Amerika oder einer bundesstaatlichen oder lokalen Regierung dort auferlegt werden. Derartige Steuern und Zölle werden dem Käufer in Rechnung gestellt und sind von ihm zu tragen, wenn die Hans Weber Maschinenfabrik GmbH diese für den Käufer zu veranschlagen und zu zahlen hat. Der Käufer ist verpflichtet, eine gültige Bescheinigung über den Weiterverkauf oder die Steuerbefreiung vorzulegen, falls dies erforderlich ist, um die Steuerbefreiung zu belegen.

§ 4 Lieferung und Lieferzeit

(1) Lieferungen erfolgen nach Incoterms 2020 FCA Hans Weber Maschinenfabrik GmbH, Industriestraße 23, Kronach.

(2) Von Hans Weber in Aussicht gestellte Fristen und Termine für Lieferungen und Leistungen gelten stets nur annähernd, es sei denn, dass ausdrücklich eine feste Frist oder ein fester Termin zugesagt oder vereinbart ist. Sofern Versendung vereinbart wurde, beziehen sich Lieferfristen und Liefertermine auf den

(6) US sales transactions - Taxes

Amounts due and payable by purchaser hereunder do not include local, state, or federal sales, use, value-added, or other taxes or tariffs of the United States of America or other countries based on the contract price, or the goods provided under this agreement or any end user's use thereof. Purchaser shall be responsible for and shall pay all such taxes or tariffs as may be due and payable, except income taxes imposed on Hans Weber Maschinenfabrik GmbH by the United States of America or any state or local government therein. Purchaser shall be invoiced for and Purchaser shall pay any such taxes and tariffs if Hans Weber Maschinenfabrik GmbH is required to assess and pay them on the Purchaser's behalf. Purchaser shall provide a valid certificate of resale or exemption if necessary to support any applicable exemption from taxation.

Sec. 4 Delivery and Period of Delivery

(1) Deliveries are made in accordance with Incoterms 2020 FCA Hans Weber Maschinenfabrik GmbH, Industriestraße 23, Kronach.

(2) Prospective deadlines and dates set by Hans Weber regarding deliveries and services are only roughly calculated unless a fixed deadline or date was agreed upon. In case of shipping, the delivery deadlines and dates refer to the moment the goods were passed on to the shipping company, carrier or any



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

Zeitpunkt der Übergabe an den Spediteur, Frachtführer oder sonst mit dem Transport beauftragten Dritten.

(3) Hans Weber kann – unbeschadet seiner Rechte aus Verzug des Auftraggebers – vom Auftraggeber eine Verlängerung von Liefer- und Leistungsfristen oder eine Verschiebung von Liefer- und Leistungsterminen um den Zeitraum verlangen, in dem der Auftraggeber seinen vertraglichen Verpflichtungen dem Hans Weber gegenüber nicht nachkommt.

(4) Hans Weber haftet nicht für Unmöglichkeit der Lieferung oder für Lieferverzögerungen, soweit diese durch höhere Gewalt oder sonstige, zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses nicht vorhersehbare Ereignisse (z.B. Betriebsstörungen aller Art, Schwierigkeiten in der Material- oder Energiebeschaffung, Transportverzögerungen, Streiks, rechtmäßige Aussperrungen, Mangel an Arbeitskräften, Energie oder Rohstoffen, Schwierigkeiten bei der Beschaffung von notwendigen behördlichen Genehmigungen, behördliche Maßnahmen oder die ausbleibende, nicht richtige oder nicht rechtzeitige Belieferung durch Lieferanten) verursacht worden sind, die der Hans Weber nicht zu vertreten hat. Sofern solche Ereignisse dem Hans Weber die Lieferung oder Leistung wesentlich erschweren oder unmöglich machen und die Behinderung nicht nur von vorübergehender Dauer ist, ist der Hans Weber zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt. Bei Hindernissen vorübergehender Dauer verlängern sich die Liefer- oder Leistungsfristen oder verschieben sich die Liefer- oder Leistungstermine um den Zeitraum der Behinderung zzgl. einer angemessenen Anlaufzeit. Soweit dem Auftraggeber infolge der Verzögerung die Abnahme der Lieferung oder Leistung nicht zuzumuten ist, kann er durch unverzügliche schriftliche Erklärung gegenüber

other third party responsible for shipping.

(3) Hans Weber is allowed to – notwithstanding its rights due to default of the ordering party – ask for an extension of the deadlines regarding deliveries and services within the period of time in which the contracting party does not meet the contractual obligations set by Hans Weber.

(4) Hans Weber is not liable for the impossibility of performance or delay of delivery due to force majeure or other occurrences which could not have been foreseen at the moment of the conclusion of contract (e. g. business disruption of any kind, difficulties regarding material or energy procurement, delay in transport, strikes, lawful lockouts, deficits regarding labour, energy or resources, difficulties concerning the procurement of necessary official authorisation, official measurements or overdue, wrong or late supply by distributors) and which were not caused by Hans Weber. In case those occurrences make it harder or impossible for Hans Weber to properly perform the delivery or service and the disruption is not only temporarily, Hans Weber can withdraw from the contract. In case of temporary disruptions, the delivery deadlines or delivery dates can be extended or postponed for the time of the disruption plus a reasonable starting time. If the ordering party cannot be expected to put up with the delay of the delivery or service, it can withdraw from the contract in writing.



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

dem Hans Weber vom Vertrag zurücktreten.

(5) Hans Weber ist nur zu Teillieferungen berechtigt, wenn

- die Teillieferung für den Auftraggeber im Rahmen des vertraglichen Bestimmungszwecks verwendbar ist,
- die Lieferung der restlichen bestellten Ware sichergestellt ist und
- dem Auftraggeber hierdurch kein erheblicher Mehraufwand oder zusätzliche Kosten entstehen (es sei denn, der Hans Weber erklärt sich zur Übernahme dieser Kosten bereit).

(6) Gerät Hans Weber mit einer Lieferung oder Leistung in Verzug oder wird ihm eine Lieferung oder Leistung, gleich aus welchem Grunde, unmöglich, so ist die Haftung Hans Webers auf Schadensersatz nach Maßgabe des § 8 dieser Allgemeinen Lieferbedingungen beschränkt.

§ 5 Erfüllungsort, Versand, Verpackung, Gefahrübergang, Abnahme

(1) Erfüllungsort für alle Verpflichtungen aus dem Vertragsverhältnis ist der Firmensitz von Hans Weber (Kronach), soweit nichts anderes bestimmt ist. Schuldet Hans Weber auch die Installation, ist Erfüllungsort der Ort, an dem die Installation zu erfolgen hat.

(2) Die Versandart und die Verpackung unterstehen dem pflichtgemäßen Ermessen Hans Webers.

(3) Die Gefahr geht spätestens mit der Übergabe des Liefergegenstandes an den Spediteur, Frachtführer (Zeitpunkt ab Verladung [Incoterms 2020 FCA Hans Weber Maschinenfabrik GmbH, Industriestraße 23, Kronach]) oder sonst zur Ausführung der Versendung bestimmten Dritten auf den

(5) Hans Weber is only entitled to part deliveries, if

- a part delivery can be used by the contracting party within the scope of the contractually agreed upon use,
- the delivery of the remaining goods is ensured,
- the additional costs for the ordering party are reasonable (unless Hans Weber agrees to accept these additional costs)

(6) Is a delivery or service by Hans Weber defaulting or if it is not possible for Hans Weber to perform a delivery or service regardless of the reasons therefore, Hans Weber's liability in accordance with sec. 8 of these General Terms and Conditions of Delivery is limited.

Sec. 5 Place of Execution, Shipping, Packaging, Passing of Risk, Acceptance

(1) Place of execution regarding all obligations concerning the contractual relationship is Hans Weber's office (Kronach), if it was not agreed upon otherwise. In case Hans Weber is also responsible for installation, the place of execution is the site where the installation has to be made.

(2) The method of shipping as well as packaging is subject to the discretion of Hans Weber.

(3) The risk passes to the ordering party by transfer of the goods to the shipping company, carrier (moment of loading [Incoterms 2020 FCA Hans Weber Maschinenfabrik GmbH, Industriestraße 23, Kronach] or any other party responsible for shipping. This does also apply in case part deliveries are made or



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

Auftraggeber über. Dies gilt auch dann, wenn Teillieferungen erfolgen oder Hans Weber noch andere Leistungen (z.B. Versand oder Installation) übernommen hat. Verzögert sich der Versand oder die Übergabe infolge eines Umstandes, dessen Ursache beim Auftraggeber liegt, geht die Gefahr von dem Tag an auf den Auftraggeber über, an dem der Liefergegenstand versandbereit ist und Hans Weber dies dem Auftraggeber angezeigt hat.

(4) Lagerkosten nach Gefahrübergang trägt der Auftraggeber. Bei Lagerung durch Hans Weber betragen die Lagerkosten 0,25 % des Rechnungsbetrages der zu lagernden Liefergegenstände pro abgelaufene Woche. Die Geltendmachung und der Nachweis weiterer oder geringerer Lagerkosten bleiben vorbehalten.

(5) Die Sendung wird vom Hans Weber nur auf ausdrücklichen Wunsch des Auftraggebers und auf dessen Kosten gegen Diebstahl, Bruch-, Transport-, Feuer- und Wasserschäden oder sonstige versicherbare Risiken versichert.

(6) Soweit eine Abnahme stattzufinden hat, gilt die Kaufsache als abgenommen, wenn die Lieferung und, sofern der Hans Weber auch die Inbetriebnahme schuldet, die Inbetriebnahme abgeschlossen ist,

- der Hans Weber dies dem Auftraggeber unter Hinweis auf die Abnahmefiktion nach diesem § 5 (6) mitgeteilt und ihn zur Abnahme aufgefordert hat,
- seit der Lieferung oder Installation zwölf Werktage vergangen sind oder der Auftraggeber mit der Nutzung der Kaufsache begonnen hat (z.B. die gelieferte Anlage in Betrieb genommen hat) und in diesem Fall seit Lieferung oder Inbetriebnahme sechs Werktage vergangen sind und
- der Auftraggeber die Abnahme innerhalb

Hans Weber has agreed to perform other services (e. g. shipping or installation). If shipping or transfer is delayed due to circumstances for which the ordering party is responsible, the risk passes to the ordering party on the day on which the delivery item is ready for shipping and Hans Weber has properly informed the ordering party about this fact.

(4) The ordering party bears the storage cost after the passing of risk. In case of storage by Hans Weber, the storage cost is 0.25 % of the invoice amount of the stored goods per week. The assertion and verification of other or less storage costs remains reserved.

(5) Hans Weber will only insure the shipment against theft, breakage, transport damage, damage by fire and water, if the ordering party explicitly wishes it to do so. All insurance costs have to be borne by the ordering party.

(6) In case of acceptance, the goods are deemed as accepted, if

- the delivery and, in case Hans Weber is responsible for the commissioning and start-up, the commissioning and start-up is completed,
- Hans Weber informs the ordering party in accordance with sec. 5 (6) about the acceptance and requests it to do so,
- twelve workdays have passed since the goods were delivered or commissioned or the ordering party started to use said goods (e. g. the delivered goods were put into service) and six workdays have passed since they were delivered or commissioned,
- the ordering party refrained from the acceptance within this period of time



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

dieses Zeitraums aus einem anderen Grund als wegen eines dem Hans Weber angezeigten Mangels, der die Nutzung der Kaufsache unmöglich macht oder wesentlich beeinträchtigt, unterlassen hat.

due to another reason than any defects mentioned by Hans Weber which make the usage of the goods impossible or considerably compromises it.

§ 6 Gewährleistung, Sachmängel

(1) Die Gewährleistungsfrist beträgt ein Jahr ab Lieferung. Diese Frist gilt nicht für Schadensersatzansprüche des Auftraggebers aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder aus vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzungen Hans Webers oder seiner Erfüllungsgehilfen, welche jeweils nach den gesetzlichen Vorschriften verjähren.

(2) Die gelieferten Gegenstände sind unverzüglich nach Ablieferung an den Auftraggeber oder an den von ihm bestimmten Dritten sorgfältig zu untersuchen. Sie gelten hinsichtlich offensichtlicher Mängel oder anderer Mängel, die bei einer unverzüglichen, sorgfältigen Untersuchung erkennbar gewesen wären, als vom Käufer genehmigt, wenn Hans Weber nicht binnen fünf Werktagen nach Ablieferung eine schriftliche Mängelrüge zugeht. Hinsichtlich anderer Mängel gelten die Liefergegenstände als vom Käufer genehmigt, wenn die Mängelrüge Hans Weber nicht binnen fünf Werktagen nach dem Zeitpunkt zugeht, in dem sich der Mangel zeigte; war der Mangel bei normaler Verwendung bereits zu einem früheren Zeitpunkt offensichtlich, ist jedoch dieser frühere Zeitpunkt für den Beginn der Rügefrist maßgeblich. Auf Verlangen Hans Webers ist ein beanstandeter Liefergegenstand frachtfrei an Hans Weber zurückzusenden. Bei berechtigter Mängelrüge vergütet Hans Weber die Kosten des günstigsten Versandweges; dies gilt nicht, soweit die Kosten sich erhöhen, weil der Liefergegenstand sich an einem anderen Ort als dem Ort des bestimmungsgemäßen Gebrauchs befindet.

Sec. 6 Guarantee, Material Defects

(1) The guarantee period is one year after delivery. This period does not apply to compensation claims of the ordering party due to injuries to life, body or health or due to deliberate or grossly negligent breach of duty by Hans Weber or its agents which become unenforceable in accordance with legal regulations.

(2) The delivered objects have to be checked immediately after delivery by the ordering party or any other third party determined by it. They are deemed approved by the buyer regarding obvious deficiencies or other deficiencies, which would have been identified, if they were checked immediately and thoroughly after delivery, if Hans Weber does not receive a written notice of claim within five days after delivery. Regarding other deficiencies, the delivered objects are deemed approved by the buyer, if the notice of claim is not received by Hans Weber within five days after the moment in which the deficiency occurred. If the deficiency was obvious at an earlier moment, this moment is decisive when it comes to the notice of claim. Upon demand, faulty objects have to be sent back to Hans Weber carriage free. In case of reasonable claims, Hans Weber refunds the costs of the most favourable method of shipment. This does not apply, if the delivered object is not at its place of destination and the costs are therefore increased.



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

(3) Bei Sachmängeln der gelieferten Gegenstände ist Hans Weber nach seiner innerhalb angemessener Frist zu treffender Wahl zunächst zur Nachbesserung oder Ersatzlieferung verpflichtet und berechtigt. Im Falle des Fehlschlagens, d.h. der Unmöglichkeit, Unzumutbarkeit, Verweigerung oder unangemessenen Verzögerung der Nachbesserung oder Ersatzlieferung, kann der Auftraggeber vom Vertrag zurücktreten oder den Kaufpreis angemessen mindern.

(4) Beruht ein Mangel auf dem Verschulden Hans Webers, kann der Auftraggeber unter den in § 8 bestimmten Voraussetzungen Schadensersatz verlangen.

(5) Bei Mängeln von Bauteilen anderer Hersteller, die Hans Weber aus lizenzrechtlichen oder tatsächlichen Gründen nicht beseitigen kann, wird Hans Weber nach seiner Wahl seine Gewährleistungsansprüche gegen die Hersteller und Lieferanten für Rechnung des Auftraggebers geltend machen oder an den Auftraggeber abtreten. Gewährleistungsansprüche gegen Hans Weber bestehen bei derartigen Mängeln unter den sonstigen Voraussetzungen und nach Maßgabe dieser Allgemeinen Lieferbedingungen nur, wenn die gerichtliche Durchsetzung der vorstehend genannten Ansprüche gegen den Hersteller und Lieferanten erfolglos war oder, bspw. aufgrund einer Insolvenz, aussichtslos ist. Während der Dauer des Rechtsstreits ist die Verjährung der betreffenden Gewährleistungsansprüche des Auftraggebers gegen Hans Weber gehemmt.

(6) Die Gewährleistung entfällt, wenn der Auftraggeber ohne Zustimmung Hans Webers den Liefergegenstand ändert oder durch Dritte ändern lässt und die Mängelbeseitigung hierdurch unmöglich oder unzumutbar erschwert wird. In jedem Fall hat der

(3) In case of material defects, Hans Weber is obliged and entitled to improvement or replacement within a reasonable timeframe. In the event of failure, i. e. impossibility, unacceptability, refusal or unreasonable delay of the improvement or replacement, the ordering party can withdraw from the contract or reduce the purchase price reasonably.

(4) If defects are caused by Hans Weber's culpability, the ordering party can claim damages according to the requirements of sec. 8.

(5) In case of defects regarding components Hans Weber cannot fix due to license or actual reasons, Hans Weber will enforce its warranty claim against the producer or supplier in favour of the ordering party or assign the ordering party with the right to claim the warranty. Hans Weber is only liable to warranty claims regarding those defects in accordance with these General Terms and Conditions of Delivery, if the legal enforcement of said claims against the producer or supplier was not successful or, due to bankruptcy for instance, appear to be unsuccessful. During the duration of the legal matter the statute of limitation regarding the ordering party's warranty claims is suspended.

(6) The warranty lapses, if the ordering party alters the delivered objects or has it altered by any third party without Hans Weber's approval and the removal of defects is therefore impossible or unreasonably aggravated. In any case is the ordering party responsible for



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

Auftraggeber die durch die Änderung entstehenden Mehrkosten der Mängelbeseitigung zu tragen.

(7) Eine im Einzelfall mit dem Auftraggeber vereinbarte Lieferung gebrauchter Gegenstände erfolgt unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung für Sachmängel.

§ 7 Schutzrechte

(1) Hans Weber steht nach Maßgabe dieses § 7 dafür ein, dass der Liefergegenstand frei von gewerblichen Schutzrechten oder Urheberrechten Dritter ist. Jeder Vertragspartner wird den anderen Vertragspartner unverzüglich schriftlich benachrichtigen, falls ihm gegenüber Ansprüche wegen der Verletzung solcher Rechte geltend gemacht werden.

(2) In dem Fall, dass der Liefergegenstand ein gewerbliches Schutzrecht oder Urheberrecht eines Dritten verletzt, wird Hans Weber nach seiner Wahl und auf seine Kosten den Liefergegenstand derart abändern oder austauschen, dass keine Rechte Dritter mehr verletzt werden, der Liefergegenstand aber weiterhin die vertraglich vereinbarten Funktionen erfüllt, oder dem Auftraggeber durch Abschluss eines Lizenzvertrages mit dem Dritten das Nutzungsrecht verschaffen. Gelingt Hans Weber dies innerhalb eines angemessenen Zeitraums nicht, ist der Auftraggeber berechtigt, von dem Vertrag zurückzutreten oder den Kaufpreis angemessen zu mindern. Etwaige Schadensersatzansprüche des Auftraggebers unterliegen den Beschränkungen des § 8 dieser Allgemeinen Lieferbedingungen.

(3) Bei Rechtsverletzungen durch Hans Weber gelieferte Produkte anderer Hersteller wird Hans Weber nach seiner Wahl seine Ansprüche gegen die Hersteller und Vorlieferanten für Rechnung des Auftraggebers

the additional charges which arise from the change of these defects.

(7) The delivery of second-hand objects, individually agreed upon between the contractual parties, is free from any warranty regarding material defects.

Sec. 7 Property Rights

(1) In accordance with this sec. 7, Hans Weber guarantees that the object delivered is free from commercial property rights or copyrights of any third party. Both parties to the contract will immediately inform the other party in writing, if it is charged with any claims due to the violation of those rights.

(2) In case the delivered object violates commercial property rights or copyrights of any third party, Hans Weber will alter or replace the delivered object to such extent that no rights of any third party are violated yet the contractually agreed upon functions still exist or a license agreement with the third party is concluded which awards the ordering party with the legal right of use. If Hans Weber is not able to succeed to do so in a reasonable period of time, the ordering party is entitled to withdraw from the contract or to appropriately reduce the purchase price. Possible claims for damages of the ordering party are subject to the restrictions of sec. 8 of these General Terms and Conditions of Delivery.

(3) In case of violations of law by products of other manufacturers delivered by Hans Weber, Hans Weber is entitled to make a claim for the account of the ordering party from the manufacturer or pre-supplier or can



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

geltend machen oder an den Auftraggeber abtreten. Ansprüche gegen Hans Weber bestehen in diesen Fällen nach Maßgabe dieses § 7 nur, wenn die gerichtliche Durchsetzung der vorstehend genannten Ansprüche gegen die Hersteller und Vorlieferanten erfolglos war oder, bspw. aufgrund einer Insolvenz, aussichtslos ist.

§ 8 Haftung auf Schadensersatz wegen Verschuldens

(1) Die Haftung Hans Webers auf Schadensersatz, gleich aus welchem Rechtsgrund, insbes. aus Unmöglichkeit, Verzug, mangelhafter oder falscher Lieferung, Vertragsverletzung, Verletzung von Pflichten bei Vertragsverhandlungen und unerlaubter Handlung ist, soweit es dabei jeweils auf ein Verschulden ankommt, nach Maßgabe dieses § 8 eingeschränkt.

(2) Hans Weber haftet nicht im Falle einfacher Fahrlässigkeit seiner Organe, gesetzlichen Vertreter, Angestellten oder sonstigen Erfüllungsgehilfen, soweit es sich nicht um eine Verletzung vertragswesentlicher Pflichten handelt. Vertragswesentlich sind die Verpflichtung zur rechtzeitigen Lieferung und Installation des Liefergegenstands, dessen Freiheit von Rechtsmängeln sowie solchen Sachmängeln, die seine Funktionsfähigkeit oder Gebrauchstauglichkeit mehr als nur unerheblich beeinträchtigen, sowie Beratungs-, Schutz- und Obhutspflichten, die dem Auftraggeber die vertragsgemäße Verwendung des Liefergegenstands ermöglichen sollen oder den Schutz von Leib oder Leben von Personal des Auftraggebers oder den Schutz von dessen Eigentum vor erheblichen Schäden bezwecken.

(3) Soweit Hans Weber gem. § 8 (2) dem Grunde nach auf Schadensersatz haftet, ist diese Haftung auf Schäden begrenzt, die Hans Weber bei Vertragsschluss als mögliche Folge einer Vertragsverletzung vorausgesehen hat

assign it to the ordering party. Claims against Hans Weber in accordance with this sec. 7 can only be made, if the legal enforcement against the manufacturer or pre-supplier was not successful or appears to be unsuccessful e. g. due to bankruptcy.

Sec. 8 Liability for Damages due to Culpability

(1) Hans Weber's liability for damages for whatever legal reason is, in accordance with this sec. 8, limited especially due to impossibility, default, defective or wrong deliveries, breach of contract, breach of duty regarding contract negotiations and tort, insofar that any culpability is concerned.

(2) Hans Weber is, in case of ordinary negligence of its organs, legal representatives or other agents, not liable insofar that no essential contractual obligations are breached. Essential contractual obligations are the punctual delivery and installation of the object which is free from legal defects as well as from those material defects which considerably interfere with its functionality or usability, duty of consultation, protection and care which enable the ordering party to use the object properly or for the purpose of protecting the life and health of the ordering party's personnel or its property from considerable damage.

(3) Insofar that Hans Weber is liable for damages in accordance with sec. 8 (2), its liability is limited to damage which could have been foreseen by Hans Weber as a consequence of any breach of contract or



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

oder die er bei Anwendung verkehrsüblicher Sorgfalt hätte voraussehen müssen. Mittelbare Schäden und Folgeschäden, die Folge von Mängeln des Liefergegenstands sind, sind außerdem nur ersatzfähig, soweit solche Schäden bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Liefergegenstands typischerweise zu erwarten sind.

(4) Im Falle einer Haftung für einfache Fahrlässigkeit ist die Ersatzpflicht Hans Webers für Sachschäden und daraus resultierende weitere Vermögensschäden auf einen Betrag von 15,5 Mio. EUR je Schadensfall beschränkt, auch wenn es sich um eine Verletzung vertragswesentlicher Pflichten handelt.

(5) Die vorstehenden Haftungsausschlüsse und -beschränkungen gelten in gleichem Umfang zugunsten der Organe, gesetzlichen Vertreter, Angestellten und sonstigen Erfüllungsgehilfen Hans Webers.

(6) Soweit Hans Weber technische Auskünfte gibt oder beratend tätig wird und diese Auskünfte oder Beratung nicht zu dem von ihm geschuldeten, vertraglich vereinbarten Leistungsumfang gehören, geschieht dies unentgeltlich und unter Ausschluss jeglicher Haftung.

(7) Die Einschränkungen dieses § 8 gelten nicht für die Haftung Hans Webers wegen vorsätzlichen Verhaltens, für garantierte Beschaffenheitsmerkmale, wegen Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz.

§ 9 Eigentumsvorbehalt

(1) Die von Hans Weber an den Auftraggeber gelieferte Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung aller gesicherten Forderungen Eigentum von Hans Weber. Die Ware sowie die nach den nachfolgenden Bestimmungen an ihre Stelle tretende, vom Eigentumsvorbehalt

when applying due diligence. Indirect or secondary damage, which is a consequence of any defects regarding the delivered object, is only compensable if such damage can be expected by proper usage of the delivered object.

(4) In case of any liability for ordinary negligence, Hans Weber's duty of replacement regarding material damage and financial losses resulting thereof, is limited to an amount of € 15.5 million for every event of damage even though it is a breach of an essential contractual obligation.

(5) The above-mentioned legal disclaimers and limitations do also apply to its full extent to Hans Weber's organs, legal representatives, personnel or other agents.

(6) In case Hans Weber provides technical information or advice and this information or advice is not part of the contractually agreed upon scope of performance, it is free of charge and to the exclusion of any liability.

(7) The limitations of this sec. 8 do not apply to Hans Weber's liability regarding intentional behaviour, for assured quality features, for injuries to life, body or health or in accordance with the product liability act.

Sec. 9 Retention of Title

(1) The goods, delivered by Hans Weber to the ordering party, are property of Hans Weber until full payment was made. The goods as well as the goods included in the retention of title in accordance with the following provisions are subsequently referred



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

erfasste Ware wird nachfolgend „Vorbehaltsware“ genannt.

(2) Der Auftraggeber verwahrt die Vorbehaltsware unentgeltlich für Hans Weber.

(3) Der Auftraggeber ist berechtigt, die Vorbehaltsware bis zum Eintritt des Verwertungsfalls im ordnungsgemäßen Geschäftsverkehr zu verarbeiten und zu veräußern. Verpfändungen und Sicherungsübereignungen sind unzulässig.

(4) Wird die Vorbehaltsware vom Auftraggeber verarbeitet, so wird vereinbart, dass die Verarbeitung im Namen und für Rechnung Hans Webers als Hersteller erfolgt und Hans Weber unmittelbar das Eigentum oder – wenn die Verarbeitung aus Stoffen mehrerer Eigentümer erfolgt oder der Wert der verarbeiteten Sache höher ist als der Wert der Vorbehaltsware – das Miteigentum (Bruchteileigentum) an der neu geschaffenen Sache im Verhältnis des Werts der Vorbehaltsware zum Wert der neu geschaffenen Sache erwirbt. Für den Fall, dass kein solcher Eigentumserwerb bei Hans Weber eintreten sollte, überträgt der Auftraggeber bereits jetzt sein künftiges Eigentum oder – im o.g. Verhältnis – Miteigentum an der neu geschaffenen Sache zur Sicherheit an Hans Weber. Wird die Vorbehaltsware mit anderen Sachen zu einer einheitlichen Sache verbunden oder untrennbar vermischt und ist eine der anderen Sachen als Hauptsache anzusehen, so überträgt Hans Weber, soweit die Hauptsache ihm gehört, dem Auftraggeber anteilig das Miteigentum an der einheitlichen Sache in dem in Satz 1 genannten Verhältnis.

(5) Im Fall der Weiterveräußerung der Vorbehaltsware tritt der Auftraggeber bereits jetzt sicherungshalber die hieraus entstehenden Forderungen gegen den Erwerber – bei

to as “goods subject to retention of title”.

(2) The ordering party stores the goods subject to retention of title free of charge for Hans Weber.

(3) The ordering party is entitled to process and sell the goods subject to retention of title upon liquidation in proper course of business. Pledges and deed of security are not allowed.

(4) In case the goods subject to retention of title are processed by the ordering party, it is agreed that processing is made in the name and for the account of Hans Weber being the manufacturer and Hans Weber immediately gains ownership or – if processing is made from products of different owners or if the value the object to be processed is higher than the value of the goods subject to retention – joint ownership of the newly created object in proportion to the value of the goods subject to retention of title to the value of the newly created object. In case that no such acquisition of ownership occurs, the ordering party transfers its ownership or – to the above mentioned extent – joint ownership of the newly created object for use as collateral to Hans Weber. Are the goods subject to retention of title joined to become a unity or are inextricably linked with each other and is one of the other parts considered the main part, Hans Weber transfers – in case it is the owner of the main part – the ownership partially to the ordering party to the extent mentioned in phrase 1.

(5) In case of resale of the goods subject to retention of title, the ordering party already assigns the amount resulting from the sale – in case of joint ownership of the goods subject



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

Miteigentum des Verkäufers an der Vorbehaltsware anteilig entsprechend dem Miteigentumsanteil – an Hans Weber ab. Gleiches gilt für sonstige Forderungen, die an die Stelle der Vorbehaltsware treten oder sonst hinsichtlich der Vorbehaltsware entstehen, wie z.B. Versicherungsansprüche oder Ansprüche aus unerlaubter Handlung bei Verlust oder Zerstörung. Hans Weber ermächtigt den Auftraggeber widerruflich, die an Hans Weber abgetretenen Forderungen im eigenen Namen einzuziehen. Hans Weber darf diese Einzugsermächtigung nur im Verwertungsfall widerrufen.

(6) Greifen Dritte auf die Vorbehaltsware zu, insbes. durch Pfändung, wird der Auftraggeber sie unverzüglich auf das Eigentum Hans Webers hinweisen und Hans Weber hierüber informieren, um ihm die Durchsetzung seiner Eigentumsrechte zu ermöglichen. Sofern der Dritte nicht in der Lage ist, Hans Weber die in diesem Zusammenhang entstehenden gerichtlichen oder außergerichtlichen Kosten zu erstatten, haftet hierfür der Auftraggeber gegenüber Hans Weber.

(7) Hans Weber wird die Vorbehaltsware sowie die an ihre Stelle tretenden Sachen oder Forderungen freigeben, soweit ihr Wert die Höhe der gesicherten Forderungen um mehr als 50 % übersteigt. Die Auswahl der danach freizugebenden Gegenstände liegt bei Hans Weber.

(8) Tritt Hans Weber bei vertragswidrigem Verhalten des Auftraggebers– insbes. Zahlungsverzug – vom Vertrag zurück (Verwertungsfall), ist er berechtigt, die Vorbehaltsware heraus zu verlangen.

§ 10 Schlussbestimmungen

(1) Ist der Auftraggeber Kaufmann, eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen oder

to retention of title in proportion to the seller's co-ownership share – to Hans Weber. The same applies to other claims which take the place of the goods subject to retention of title or which arise due to the goods subject to retention of title such as insurance claims or claims in tort in case of loss or destruction. Hans Weber precariously authorises the ordering party to collect the outstanding accounts which were assigned to Hans Weber. Hans Weber can only revoke this direct debit authority in case of liquidation.

(6) In case any third party gains access to the goods subject to retention of title, especially due to garnishment, the ordering party will immediately inform it about Hans Weber's ownership to it in order to make it possible for Hans Weber to enforce its property rights. In case the third party cannot refund any arising legal or out-of-court costs, the ordering party is therefore liable to Hans Weber.

(7) Hans Weber will release the goods subject to retention of title as well as its substitute or debt claims when the amount of the assured claim exceeds 50 %. It is Hans Weber's choice to decide the objects to be released next.

(8) If Hans Weber withdraws from the contract (liquidation) due to behaviour in breach of contract – especially delayed payment – it is entitled to reclaim the goods subject to retention of title.

Sec. 10 Final Provisions

(1) In case the ordering party is a merchant, a legal entity under public law or a public separate estate or its place of jurisdiction is



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

hat er in der Bundesrepublik Deutschland keinen allgemeinen Gerichtsstand, so ist Gerichtsstand für alle etwaigen Streitigkeiten aus der Geschäftsbeziehung zwischen Hans Weber und dem Auftraggeber nach Wahl Hans Webers Kronach oder der Sitz des Auftraggebers. Für Klagen gegen Hans Weber ist in diesen Fällen jedoch Kronach ausschließlicher Gerichtsstand. Zwingende gesetzliche Bestimmungen über ausschließliche Gerichtsstände bleiben von dieser Regelung unberührt.

(2) Die Beziehungen zwischen Hans Weber und dem Auftraggeber unterliegen ausschließlich dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf vom 11.4.1980 (CISG) gilt nicht.

(3) Soweit der Vertrag oder diese Allgemeinen Lieferbedingungen Regelungslücken enthalten, gelten zur Ausfüllung dieser Lücken diejenigen rechtlich wirksamen Regelungen als vereinbart, welche die Vertragspartner nach den wirtschaftlichen Zielsetzungen des Vertrages und dem Zweck dieser Allgemeinen Lieferbedingungen vereinbart hätten, wenn sie die Regelungslücke gekannt hätten.

(4) Von diesen Bedingungen gibt es Ausführungen in mehreren Sprachen. Im Zweifel ist die deutsche Fassung der Bedingungen stets die maßgebliche.

B. Allgemeine Geschäftsbedingungen der Hans Weber Maschinenfabrik GmbH betreffend Installation von Software und Softwarepflege

1. Geltungsbereich

(1) Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen

not in the Federal Republic of Germany, the place of jurisdiction regarding all potential litigation concerning the business relationship between Hans Weber and the ordering party is, according to choice of Hans Weber, Kronach or the place of headquarters of the ordering party. However, in case of any legal action against Hans Weber, the solely place of jurisdiction is Kronach. Compulsive legal regulations regarding exclusive places of jurisdiction remain unaffected thereof.

(2) The relationship between Hans Weber and the ordering party is solely subject to the laws of the Federal Republic of Germany. The UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) from 11 November 1980 does not apply.

(3) In case the contract or these General Terms and Conditions of Delivery contain any omissions, the legally effective regulations to fill in any omissions will apply which would have been agreed upon by the contracting parties regarding the economic purpose of the contract as well as of the General Terms and Conditions of Delivery, if such omissions would have been known.

(4) These Terms and Conditions of Delivery are drafted in different languages. In case of doubt, the German version is deemed to be applicable.

B. General Terms and Conditions of Business regarding Installation and Maintenance of Software

1. Scope of Application

(1) These General Terms and Conditions of



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

(im Folgenden „AGB“ genannt) der Hans Weber Maschinenfabrik GmbH (Hans Weber) gelten für die Nutzung der Software NEXXT (Software) seitens der Hans Weber Maschinenfabrik GmbH (im Folgenden „Hans Weber“ genannt) an die Kunden durch diese.

(2) Es gelten bezüglich der Vertragsbeziehungen zur Nutzung der Software zwischen Hans Weber und den Kunden ausschließlich die vorliegenden AGB sowie die Servicebedingungen von Hans Weber. Geschäftsbedingungen des Kunden und/oder von Dritten werden nicht Bestandteil der Vertragsbeziehung, es sei denn Hans Weber stimmt der Einbeziehung ausdrücklich schriftlich im Vorfeld zu. Eine schlichte Bezugnahme auf ein Schreiben des Kunden, dem Geschäftsbedingungen beigelegt sind, stellt keine Zustimmung zur Geltung dieser dar. Sollte Hans Weber mit einem Kunden Individualvereinbarungen treffen, die von diesen AGB abweichen, so haben diese Individualvereinbarungen Vorrang vor den Regelungen dieser AGB.

2. Vertragsgegenstand

Hans Weber stellt seinen Kunden unter Geltung dieser AGB und der jeweils gültigen Preisliste sowie dem geschlossenen Vertrag zwischen Hans Weber und dem Kunden die für die Dauer des Vertrags befristete Nutzung der Software NEXXT zur Verfügung.

3. Vertragsschluss

(1) Angebote seitens Hans Weber sind stets freibleibend und dienen dazu dem Kunden einen Überblick über das entsprechende Angebot von Hans Weber zu geben und den Kunden einzuladen ein rechtliches Angebot an Hans Weber auf den Abschluss eines Vertrags abzugeben.

(2) Der Auftrag eines Kunden stellt dann das

Business (hereinafter referred to as “GTC”) of Hans Weber Maschinenfabrik GmbH (Hans Weber) apply to the use of the software NEXXT (software) on the part of the Hans Weber Maschinenfabrik GmbH (hereinafter referred to as “Hans Weber”) to its customers.

(2) Regarding the contractual relationship between Hans Weber and the customers concerning the usage of the software, the present GTC as well as the General Terms and Conditions of Service of Hans Weber apply. Terms and Conditions of customers and/or third parties will not be part of the contract unless Hans Weber explicitly agrees to its inclusion in writing. The plain reference to any letters of the customer to which its general terms and conditions were attached does not represent Hans Weber’s approval. In case Hans Weber reaches an individual agreement with a customer which varies from these GTC, the individual agreement overrides the regulations of these GTC.

2. Object of Agreement

Hans Weber makes the temporary usage of the software NEXXT available to the customer for the contractually agreed upon period of time in accordance with these GTC and the price list currently in force as well as with the closed contract between Hans Weber and the customer.

3. Conclusion of Contract

(1) Offers made by Hans Weber are non-binding and have the sole purpose of giving the customer an overview of Hans Weber’s offerings and to invite the customer to submit a tender to Hans Weber regarding the conclusion of a contract.

(2) The order of a customer represents the



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

rechtliche Angebot auf den Abschluss eines Vertrags mit Hans Weber dar. Der Vertrag kommt jedoch erst zustande, wenn Hans Weber das Angebot des Kunden annimmt und den entsprechenden Vertrag mit dem Kunden unterzeichnet.

4. Leistungsgegenstand

(1) Hans Weber stellt die vertraglich bezeichnete Software dem Kunden nach Maßgabe dieser AGB, der jeweils gültigen Preisliste sowie des Vertrags mit dem Kunden diesem zur Nutzung zur Verfügung.

(2) Hans Weber wird hierzu die Software auf dem Server des Kunden aufspielen. Für die Bereitstellung des Servers und dafür, dass dieser für die Softwareanforderungen geeignet ist, ist der Kunde verantwortlich. Der Kunde kann zu den entsprechenden Anforderungen sämtliche Informationen von Hans Weber im Vorfeld erhalten. Die Software wird jeweils im zum Zeitpunkt der Zurverfügungstellung aktuellen Version dem Kunden zur Nutzung aufgespielt.

(3) Nach der Einrichtung führt Hans Weber auf Wunsch des Kunden ein Training beim Kunden durch, in dem der Kunde in die Funktionsweise der Software eingeführt wird. Dies ist nicht zwingend, sondern optional und erfolgt nur auf ausdrücklichen Wunsch des Kunden.

Die Software wird durch Hans Weber an den Kunden derart zur Nutzung gestellt, dass hierbei Zugänge für jeweils einen registrierten Anwender erfolgen. Die Nutzung eines Zugangs ist ausschließlich durch den registrierten Anwender gestattet, ein Zugangs-Sharing (mehrere Nutzer verwenden einen Zugang) ist, vorbehaltlich anderweitiger ausdrücklicher Absprache zwischen den Parteien und schriftlicher Zustimmung von Hans Weber, nicht gestattet. Die Anzahl der registrierten Nutzer regelt sich nach dem geschlossenen Vertrag zwischen Hans Weber

legal offer regarding the conclusion of a contract with Hans Weber. The contract, however, will come into existence when Hans Weber accepts the customer's offer and signs the respective contract.

4. Subject of Agreement

(1) Hans Weber makes the software available to the customer in accordance with these GTC, the price list currently in force as well as with the contract with the customer.

(2) Hans Weber will install the software on the customer's server. The customer is responsible for the deployment of the server as well as that it is suitable for the usage of the software. All information regarding the necessary requirements can previously be obtained by the customer from Hans Weber. The latest version of the software will be installed.

(3) After installing the software, Hans Weber will, if requested by the customer, perform a training session with the customer and introduce it to the functionality of the software. This is not compulsory but optional and will only take place if explicitly requested. The software is made available to the customer by Hans Weber in such a way that one registered user obtains accesses. Only the registered user is allowed access. Access sharing (various user use one access point) is not permitted except it was otherwise agreed by the parties and Hans Weber agreed to it in writing. The number of registered users is subject to the regulations of the closed contract between Hans Weber and the customer. An upgrade to other users during the contract period is possible. Hans Weber is allowed to check if these terms of use are



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

und dem Kunden. Eine Erweiterung auf weitere Nutzer ist auch während der Vertragslaufzeit im Wege eines Upgrades möglich. Hans Weber ist auf Verlangen die Überprüfung der Einhaltung dieser Nutzungsregelungen durch Nachschau zu gestatten.

5. Vertragslaufzeit und Preise

(1) Die Vertragslaufzeit richtet sich nach dem zwischen Hans Weber und dem Kunden abgeschlossenen Vertrag.

(2) Die Preise für die Nutzung der Software durch den Kunden ergeben sich anhand der jeweils gültigen Preisliste von Hans Weber, die wesentlicher Vertragsgegenstand ist.

(3) Es handelt sich bei den Preisen um monatlich vom Kunden, für die Dauer der Vertragslaufzeit, zu entrichtende Service- und Nutzungsgebühren. Die erste monatliche Zahlung ist in dem Monat zu entrichten, in dem die Einrichtung der Software beim Kunden durch Hans Weber abgeschlossen wurde.

6. Konzernstrukturen auf Kundenseite

Sofern mehrere Standorte oder Unternehmen eines Konzerns oder sonst verbundener Unternehmen die Software an mehreren Standorten nutzen möchten, so sind – sofern die Einrichtung der Software auf mehreren Servern hierzu erforderlich ist – mehrere einzelne Verträge abzuschließen. Die Anzahl der abzuschließenden Verträge richtet sich danach, auf wie vielen Servern Hans Weber die Software einrichten muss.

7. Vervielfältigungsrechte und Zugriffsschutz

(1) Sofern der Kunde einen Hardwarewechsel vollzieht, muss die Software von der alten Hardware vollständig gelöscht werden. Auf der neuen Hardware ist sodann die Software erneut einzurichten. Etwaiger Aufwand für Hans Weber hierdurch ist vom Kunden gesondert zu

observed.

5. Contract Period and Prices

(1) The contract period is based on the contract agreed upon by Hans Weber and the customer.

(2) The prices regarding the usage of the software by the customer accrue from the price list currently in force, which is an essential part of the contract.

(3) The prices are monthly service and usage charges which have to be paid during the contract period by the customer. The first monthly payment has to be made in the month in which the installation of the software was made.

6. Group Structure on the Part of the Customer

If a group wishes to use the software in different places or in different related companies, various individual contracts have to be concluded – provided that the installation of the software on several servers is necessary. The number of contracts to be concluded depends on the number of servers on which Hans Weber has to install the software.

7. Right of Reproduction and Access Protection

(1) In case the customer changes its hardware, the software has to be deleted entirely from its old hardware. The software will then be installed on the new hardware. Possible expenses resulting thereof have to be paid separately by the customer.



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

vergüten.

(2) Der Kunde kann Sicherungskopien fertigen, jedoch ausschließlich zum Sicherungszweck und hat dies Hans Weber unverzüglich und unaufgefordert mitzuteilen.

(3) Der Kunde hat sämtliche erforderlichen Vorkehrungen gegen den unbefugten Zugriff Dritter auf die Software sowie die Dokumentation durchzuführen und somit den unbefugten zugriff Dritter zu verhindern. Die erforderlichen Vorkehrungen müssen daher dem jeweils gültigen Stand der Technik entsprechen. Weitergehend hat der Kunde seine Mitarbeiter auf die Einhaltung der vorliegenden Bedingungen hinzuweisen und sicherzustellen, dass die Einhaltung erfolgt.

(4) Der Kunde ist nicht berechtigt, die Software zu übersetzen, abzuändern oder zu bearbeiten oder die Software zu dekompileieren, Reverse Engineering vorzunehmen oder zu disassemblieren. Benötigt der Kunde Informationen zur Herstellung der Interoperabilität der Software mit anderen Computerprogrammen, so wird er zunächst eine dahingehende Anfrage an Hans Weber richten. § 69e UrhG bleibt hiervon unberührt.

8. Nutzungsrechte

Dem Kunden stehen ausschließlich die durch diese AGB und den Vertrag eingeräumten Nutzungsrechte in Bezug auf die Software zu. Sämtliche Lizenz-/Urheber- und Verwertungsrechte in Bezug auf die Software stehen ausschließlich Hans Weber zu. Der Kunde ist nicht berechtigt die Software an Dritte ganz oder teilweise zu überlassen.

9. Technische Unterstützung

Hans Weber bietet dem Kunden nach dem Vertrag bestehende Unterstützungsleistungen (Support) die entsprechend der Preisliste

(2) The customer is allowed to make backup copies, however, only for the purpose of backup and it has to inform Hans Weber immediately by its own accord about it.

(3) The customer has to make necessary preparations in order to prevent the unauthorised access by any third party to the software as well as the documentation. The necessary preparations have to be state of the art. Furthermore, the customer has to point out the observance of these regulations to its employees and make sure that they are observed.

(4) The customer is not allowed to translate, change, edit or decompile the software, to perform reverse engineering or to disassemble it. If the customer needs information regarding the creation of interoperability of the software with other programs, it will contact Hans Weber as for that matter. Sec. 69e of the German Copyright Act remains unaffected.

8 Rights of Use

The customer has only those rights of use regarding the software which are in accordance with these GTC and the concluded contract. All licences and copyrights as well as exploitation rights regarding the software exclusively appertain to Hans Weber. The customer is not allowed to leave the software completely or partially in the possession of any third party.

9. Technical Support

Hans Weber offers support to the customer which will be compensated according to the respective price list included in the contract.



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

vergütet werden. Der Umfang der jeweils inkludierten Serviceleistung ist der Preisliste zu entnehmen.

10. Haftung

(1) Die Ansprüche des Kunden auf Schadensersatz oder Ersatz vergeblicher Aufwendungen richten sich ohne Rücksicht auf die Rechtsnatur des Anspruchs nach dieser Ziffer 10 der AGB. Für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer fahrlässigen Pflichtverletzung seitens Hans Weber oder einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen von Hans Weber beruhen, haftet Hans Weber unbeschränkt.

(2) Bei den übrigen Haftungsansprüchen haftet Hans Weber unbeschränkt nur für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit auch seiner gesetzlichen Vertreter und leitenden Angestellten. Für das Verschulden sonstiger Erfüllungsgehilfen haftet Hans Weber nur im Umfang der Haftung für leichte Fahrlässigkeit nach folgendem Absatz.

Für leichte Fahrlässigkeit haftet der Hans Weber nur, sofern eine Pflicht verletzt wird, deren

Einhaltung für die Erreichung des Vertragszwecks von wesentlicher Bedeutung ist (Kardinalpflicht). Bei Verletzung einer Kardinalpflicht ist die Haftung beschränkt auf solche Schäden, mit deren Entstehung im Rahmen einer Softwareüberlassung typischerweise gerechnet werden muss.

(3) Die Haftung für Datenverlust wird auf den typischen Wiederherstellungsaufwand beschränkt, der bei regelmäßiger und entsprechender Anfertigung von Sicherungskopien eingetreten wäre.

(4) Die vorstehenden Regelungen gelten auch für die Mitarbeiter von Hans Weber.

The extent of the service can be abstracted from the price list.

10. Liability

(1) The claims of the customer for damages or compensation for unsuccessful expenditures are determined by this sec. 10 of the GTC regardless of the legal nature of the claims. Hans Weber is fully liable for any damage resulting from injuries to life, body or health which is due to negligent breach of duty on behalf of Hans Weber or intentional or negligent breach of duty by Hans Weber's legal representatives or proxies.

(2) Regarding all other liability claims, Hans Weber is only fully liable for malice and gross negligence even on behalf of its legal representatives and managers. In case of culpability of other proxies, Hans Weber is only liable to the extent of slight negligence in accordance with the following paragraph. In case of slight negligence, Hans Weber is only liable if an obligation was breached which is essential for the fulfilment of the contract (cardinal duty). Regarding cardinal duty, the liability is limited to damage which is typically to be expected within the scope of software overload.

(3) The liability regarding data loss is limited to the typical expenses of restoration which would have been occurred if backups were made regularly.

(4) The above-mentioned regulations do also apply to the employees of Hans Weber.



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

(5) Die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz bleibt unberührt (§ 14 ProdHG).

11. Geheimhaltung

Hans Weber und der Kunde verpflichten sich wechselseitig zur absoluten Geheimhaltung sämtlicher vertraulicher Informationen, welche die jeweilige Partei im Rahmen der Zusammenarbeit von der anderen erhält und/oder aufgrund der Zusammenarbeit in sonstiger Weise erfährt. Dies gilt nicht, wenn die betroffene Information zu dem entsprechenden Zeitpunkt bereits öffentlich bekannt war. Die jeweils vertraulichen Informationen dürfen durch die jeweilige Partei nur insoweit verwendet werden, als dies für die Erfüllung der Vertragszwecke erforderlich ist. Ausgenommen von der Geheimhaltungsverpflichtung sind Auskunftspflichten aufgrund von Gesetzen.

12. Schlussbestimmungen

(1) Auf die Vertragsbeziehungen zwischen Hans Weber und dem Kunden findet ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts Anwendung.

(2) Erfüllungsort sämtlicher Pflichten aus dem Vertragsverhältnis zwischen Hans Weber und dem Kunden ist Kronach.

(3) Sofern dem nicht zwingende gesetzliche Regelungen entgegenstehen ist Gerichtsort für sämtliche Streitigkeiten aus dem Vertragsverhältnis zwischen Hans Weber und dem Kunden Kronach.

(4) Sollen einzelne Bestimmungen dieses Vertrags unwirksam sein oder werden, so berührt dies die Wirksamkeit und Gültigkeit der übrigen Bestimmungen nicht.

(5) Sämtliche Änderungen und/oder

(5) Any liability in accordance with the German Product Liability Act (sec. 14 ProdHG) remains unaffected.

11. Secrecy

Hans Weber and the customer are both bound to utmost secrecy regarding any confidential information the parties gain due to their collaboration or in any other way. If the information was already commonly known at the respective moment, this clause does not apply. The parties are only allowed to use the confidential information to the extent which is necessary in order to fulfil the purpose of the contract. The secrecy obligation is exempted from any duty of disclosure due to laws.

12. Final Provisions

(1) The contractual relationship between Hans Weber and the customer is solely subject to the laws of the Federal Republic of Germany. The UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods does not apply.

(2) Place of fulfilment regarding all contractual obligations between Hans Weber and the customer is Kronach.

(3) Unless barred by compulsory legal regulations, the place of trial regarding all litigation due to the contractual relationship between Hans Weber and the customer is Kronach.

(4) In case particular regulations of this contract are or become void, the effectiveness and validity of all the other regulations is not affected thereof.

(5) All contractual amendments must be made



Allgemeine Geschäftsbedingungen / General Terms and Conditions

Hans Weber Maschinenfabrik GmbH
Bamberger Str. 20
D-96317 Kronach
Ust.-ID-Nr. DE811247227

Ergänzungen des Vertrags bedürfen der Schriftform, dies gilt auch in Bezug auf eine Änderung der Schriftformklausel selbst.

(6) Von diesen Bedingungen gibt es Ausführungen in mehreren Sprachen. Im Zweifel ist die deutsche Fassung der Bedingungen stets die maßgebliche.

in writing. This does also apply to changes of the provision of the written form in itself.

(6) These regulations are drafted in different languages. In case of doubt, the German version is deemed to be applicable.